

Monika Frederking

# Schreiben gegen Vorurteile

Literatur türkischer Migranten  
in der Bundesrepublik Deutschland

*HLuHB Darmstadt*



13068453

**EXpress Edition**

## Inhaltsverzeichnis

	Einführung.....	1
1.	Entstehungshintergrund der Migrantenliteratur - Die Arbeitsmigration in der Bundesrepublik Deutschland.....	8
1.1.	Hintergründe der Migration.....	8
1.2.	Besonderheiten der Migration in der Bundesrepublik Deutschland.....	11
1.3.	Kulturelle Betätigung in der Migration.....	20
2.	Migrantenliteratur in der Bundesrepublik Deutschland.....	27
2.1.	Migrantenautoren.....	28
2.2.	Verbreitung der Migrantenliteratur im bundesdeut- schen Verlagswesen.....	30
2.2.1.	Anthologien.....	32
2.2.2.	Einzelveröffentlichungen türkischer Autoren.....	36
2.3.	Literatursprache - Deutsch oder Muttersprache.....	38
2.4.	Literaturverständnis - Thematische und ästhetische Funktion - Auffassungen der Migrantenautoren und der Literaturkritik.....	42
3.	Textanalysen ausgewählter Migrantenliteratur.....	55
3.1.	Kriterien für die Textanalysen.....	55
3.2.	Exemplarische Analysen.....	57
3.2.1.	Aras Ören: Berlintrilogie: Was will Niyazi in der Naunynstraße - Der kurze Traum aus Kagithane - Die Fremde ist auch ein Haus.....	57
3.2.2.	Şinasi Dikmen: Ein Türkenbub schreibt einen Brief an Onkel Goethe - Wir werden das Knoblauchkind schon schaukeln.....	82
3.2.3.	Aysel Özakin: Die Leidenschaft der Anderen.....	105
	Schlußbetrachtung.....	128

Literaturverzeichnis